

# Eaton xChargeIn DC 22 DC-Ladestation für Elektrofahrzeuge

## Sicherheitshinweise

**Bewahren Sie diese Anleitung bitte auf.** Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen, die beim Einbau der **xChargeIn DC 22** gemäß dem im Installationshandbuch für **xChargeIn DC 22** beschriebenen Verfahren befolgt werden müssen. Die Anweisungen müssen vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig gelesen und verstanden und als zukünftige Referenz aufbewahrt werden. Das **xChargeIn DC 22** ist ein Gerät, das nur für die Ladung von Elektrofahrzeugen geeignet ist. Der Einbau muss in einer Umgebung mit einer Temperatur von -25 bis +45 °C erfolgen, die frei von gefährlichen Verunreinigungen ist. **HINWEIS: Einbau, Inbetriebnahme, Wartung oder Nachrüsten des Ladegeräts für Elektrofahrzeuge müssen von ausgebildeten, qualifizierten und befugten Elektrofachkräften durchgeführt werden, die für die Einhaltung der bestehenden Normen und örtlichen Installationsvorschriften verantwortlich sind.**

Diese Sicherheitshinweise gelten für das folgende Gerät:

<b>Stromeingang</b>	
Eingangsspannung AC	3 x 400 V, 50 Hz
Nenneingangsstrom AC	3 x 32 A (22 kW)
Leistungsfaktor	> 0,99
Phase	3-phasig
<b>Stromausgang</b>	
Nennausgangsleistung	22 kW
Ausgangsspannung DC	50 V – 500 V
Ausgangsstrom DC bei 22 kW Nennleistung	55 A
Ausgangstyp	CCS-Kabel und CHAdeMO-Kabel
Wirkungsgrad	≥ 96%
Parallelladung	1
<b>Umgebung</b>	
Betriebstemperatur	-25 °C bis +45 °C
Höhe	Bis zu 2000 m
Schnelle und flexible Montage	Wandmontage für den Innen- oder Außenbereich
Feuchtigkeit	< 95 % relative Luftfeuchtigkeit
<b>Mechanisch</b>	
Abmessungen (H x B x T) (mm)	520 x 630 x 265
Gewicht der Ladestation ohne Kabel (kg)	53
Gehäusematerial	Edelstahl
Kühlung	Gebälse
Kabellänge (m)	5
<b>Optionen</b>	
Kabel	Entweder CCS oder CCS und CHAdeMO
Bodenmontage	Bodenmontierte Säule



## LOGISTIK

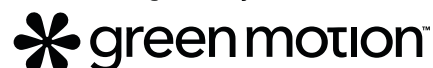
- Der Transport der Ausrüstung, insbesondere auf der Straße, muss so durchgeführt werden, dass die Systemkomponenten (insbesondere elektronische Komponenten) vor größeren Einwirkungen, Feuchtigkeit, Vibrationen usw. geschützt sind.
- Vermeiden Sie beim Beladen, Heben, Lagern und Zustellen plötzliche oder schnelle Bewegungen. Diese könnten sowohl dem Produkt als auch dem zuständigen Personal Schaden zufügen.
- Während des Transports muss das Produkt sorgfältig verpackt werden, um Schäden daran zu vermeiden. Plötzliche oder schnelle Bewegungen, die zu einem gefährlichen Schwanken des Systems führen könnten, müssen vermieden werden.
- Bitte beachten Sie, dass Schäden auftreten können, wenn die Umgebungsbedingungen von den zulässigen Lagerbedingungen abweichen (Temperaturbereich -25 °C bis +45 °C, relative Luftfeuchtigkeit unter 95 %).
- Lassen Sie niemals Fremdkörper in das Innere der Verpackung eindringen.
- Wenn das Produkt während des Transports nicht ordnungsgemäß gehandhabt wurde, muss eine Qualitätskontrolle durchgeführt werden, um zu bestätigen, dass kein Schaden verursacht wurde.
- Lassen Sie verpackte Geräte nicht im Freien stehen. Extreme Wetterbedingungen können schwere Beschädigungen an den Geräten verursachen.
- Alle Maschinen oder Werkzeuge, die zum Anheben des Geräts verwendet werden, müssen seinem Gewicht standhalten können.
- Das Produkt und die bodenmontierte Säule (optional) sind nicht mit speziellen Hubwerkzeugen ausgestattet.
- Die Anzahl der Arbeitskräfte für Transport, Handhabung und Anheben muss auf das Gewicht des Geräts und der bodenmontierten Säule abgestimmt sein und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Beachten Sie die örtlichen Vorschriften und Gesetze für Transport, Handhabung und Anheben des Produkts.



## INSTALLATION

- Der Installateur und der Bediener der Ladestation müssen ordnungsgemäß angewiesen werden. Der Installateur und der Bediener der Ladestation müssen daher die technischen Anweisungen im Installationshandbuch und in der beiliegenden Dokumentation lesen und befolgen.
- Die Anzahl der Arbeitskräfte für die Installation muss auf das Gewicht des Geräts und der bodenmontierten Säule abgestimmt sein und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
- Die Klappe und das Gehäuse des Produkts sind geerdet, und das gesamte System muss gut geerdet sein.

Designed by



EATON xChargeIn DC 22 – Sicherheitshinweise September 2021

- Die Anweisungen in diesen Sicherheitshinweisen, dem Installationshandbuch oder der technischen Dokumentation ersetzen nicht die örtlichen Sicherheitsvorschriften.
- Stellen Sie vor dem Bohren der Montagelöcher sicher, dass sich keine elektrischen oder hydraulischen Leitungen in den Wänden befinden, um Stromschläge oder andere Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn ein Betriebsfehler erkannt wird.
- Einbau, Inbetriebnahme, Wartung oder Nachrüsten der Ladestation für Elektrofahrzeuge muss von ausgebildeten, qualifizierten und befugten Elektrofachkräften durchgeführt werden, die für die Einhaltung der bestehenden Normen und örtlichen Installationsvorschriften verantwortlich sind.
- Temporäre Reparaturen sind untersagt; Reparaturarbeiten dürfen nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden, die nach bestimmungsgemäßer Verwendung eingebaut werden müssen.
- Die Verantwortlichkeiten, die sich aus den kommerziellen Bauteilen ergeben, werden auf die jeweiligen Hersteller übertragen.
- Stellen Sie vor Beginn der Einbau- und Anschlussarbeiten sicher, dass der Hauptschalter für die externe AC-Leitung getrennt ist und die Leistungsschalter offen sind.
- Jede Arbeit, die das Öffnen der Ladestation für Elektrofahrzeuge erfordert, kann zu Stromschlägen führen.
- Ein Stromschlag kann tödlich sein. Vermeiden Sie es, interne oder externe Teile zu berühren, die normalerweise bei eingeschaltetem System stromführend sind.
- Kabel und Verbindungen müssen stets gesichert, in gutem Zustand, isoliert und ausreichend dimensioniert sein.
- Es ist nicht möglich, das EV-Ladegerät in einem IT-Netz zu installieren.
- Wenn es sich bei der Stromnetzkonfiguration um ein TT- oder TN-Netz handelt, darf der Erdungswiderstand 100 Ohm nicht überschreiten.
- Montieren Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen brennbare Substanzen vorhanden sind.
- Bauen Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen ein.
- Ein optimaler Betrieb des Produkts erfolgt im Temperaturbereich von -25 bis +45 °C.
- Das Produkt darf nur an Orten mit einer relativen Luftfeuchtigkeit unter 95 % verwendet und gelagert werden.
- Das Produkt darf nur in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- Halten Sie auf der linken und rechten Seite des Produkts 300 mm Abstand ein, um einen ausreichenden Luftstrom zu gewährleisten.



## WARTUNG

- Einbau, Inbetriebnahme, Wartung oder Nachrüsten des Produkts müssen von ausgebildeten, qualifizierten und befugten Elektrofachkräften durchgeführt werden, die für die Einhaltung der bestehenden Normen und örtlichen Einbauvorschriften verantwortlich sind.
- Falls das Gerät einen Fehler aufweist und der Not-Stopp-Schalter gedrückt wird, überprüfen Sie die Integrität des Geräts, der Kabel und der Anschlüsse, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stellen Sie vor Beginn von Wartungsarbeiten sicher, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist, das System ausgeschaltet wurde und dass der Hauptschalter für die externe AC-Leitung auf „AUS“ gestellt wurde. Bitte überprüfen Sie den Status des Hauptleistungsschalters.
- Vor dem Beginn von Wartungsarbeiten warten Sie bitte nach dem Trennen des Geräts von der Stromversorgung mindestens 10 Minuten, damit die Komponenten abkühlen und sich alle statischen Stromspeicher entladen können. Das Gehäuse kann sich während des Betriebs überhitzen oder durch direkte Sonneneinstrahlung erhitzt werden und bei Berührung Verbrennungen verursachen. Um Verbrennungen durch überhitzte Oberflächen aufgrund von Sonneneinstrahlung zu vermeiden, verwenden Sie bitte geeignete PSA oder warten, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie daran arbeiten.
- Um das Ladegerät zu trennen, schalten Sie zunächst alle externen Schutzschalter aus und trennen erst danach die Versorgungsleitung, indem Sie den Hauptschalter öffnen.



## DEINSTALLATION

- Bevor Sie Arbeiten am Produkt durchführen, stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist und der Hauptschalter für die externe AC-Leitung ausgeschaltet wurde. Überprüfen Sie den Status des Hauptleistungsschalters.
- Vor dem Entfernen des Geräts warten Sie bitte nach dem Trennen des Geräts von der Stromversorgung mindestens 10 Minuten, damit die Komponenten abkühlen und sich alle statischen Stromspeicher entladen können. Das Gehäuse kann sich während des Betriebs überhitzen oder sich bei direkter Sonneneinstrahlung erhitzen und bei Berührung Verbrennungen verursachen. Um Verbrennungen zu vermeiden, verwenden Sie bitte geeignete PSA oder warten, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie darauf zugreifen.
- Trennen Sie alle Lasten von der Ladestation, falls vorhanden.
- Demontieren Sie die Ladestation.



## PRODUKTENTSORGUNG

- Das Gerät sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften recycelt und nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät zu einem Verarbeitungszentrum für elektrischen und elektronischen Abfall gebracht werden.
- Entsorgen Sie elektrische oder elektronische Altgeräte (WEEE) nicht im Hausabfall.
- Siehe [www.eaton.com/recycling](http://www.eaton.com/recycling).

EATON xChargeIn DC 22 – Sicherheitshinweise September 2021



Powering Business Worldwide